



Ní thig liom  
súgradh le mo  
chairde!

Knee hig lum  
sue-grew leh maw  
har-ja

I can't  
play with my  
friends

Ba mhaith liom bheith ag súgradh  
le mo chairde taobh amuigh.

Ach ní thig linn sin a dhéanamh,  
caithfidh muid fanacht taobh istigh.

Ba why lum vey ig sue-grew

Leh maw har-ja teev amwee

Ack knee hig lynn shin a yan-oo

Ki-hee mwidge fanakt teev iss-tee

I would like to be playing

With my friends outside

But we can't do that

We have to stay inside





I mo theach féin  
le mo dhaidí 's mo mhamaí.  
An triúr againn le chéile,  
inár dteach beag buí.

Eh maw hah hane  
Leh maw ya-jee iss maw whammy  
An true-r ugg-een leh hale-ah  
In our jah bug bwee

In my own house  
With my daddy and my mummy  
The three of us together  
In our little yellow house

aitrám  
guth na luathbhlianta

Ní thig linn dul ar obair,

ní thig linn dul ar scoil!

Ní thig linn dul chuig an phictiúrlann,

ach ba mhaith liom dul!

Knee hig lynn gul er ubber

Knee hig lynn gul er skull

Knee hig lynn gul hig an fick-tour-lann

Awk ba why lum gul

We can't go to work

We can't go to school

We can't go to the cinema

But I want to go





Ach thig linn fanacht sa teach,  
ag léamh, ag súgradh, ag rith.  
Ag caitheamh ama le chéile,  
lán le grá, lán le spraoi.



Ack hig lynn fanakt sa chah  
Ig ley-oo, ig sue-grew, ig ree  
Ig ky-hoo ama leh hale-ah  
Lan leh gra, lan leh spree

But we can stay in the house  
Reading, playing, running  
Spending time together  
Full of love, full of fun

altram  
guth na luathbhlianta

Ní thig liom súgradh le mo chairde.

“An dtig liom súgradh leat, a mhamaí?”

“Thig leat, a stór, a ghrá.

Beidh mé anseo le súgradh leat i gcónaí.”

Knee hig lum sue-grew leh maw har-ja

An jig lum sue-grew lat, a whammy

Hig lat, a store, a yra

Bay may an-shaw leh sue-grew lat eh go-knee

I can't play with my friends

Can I play with you, mummy?

You can, my love, my dearest

I'll be here to play with you always

